

### HÔTEL DE VILLE

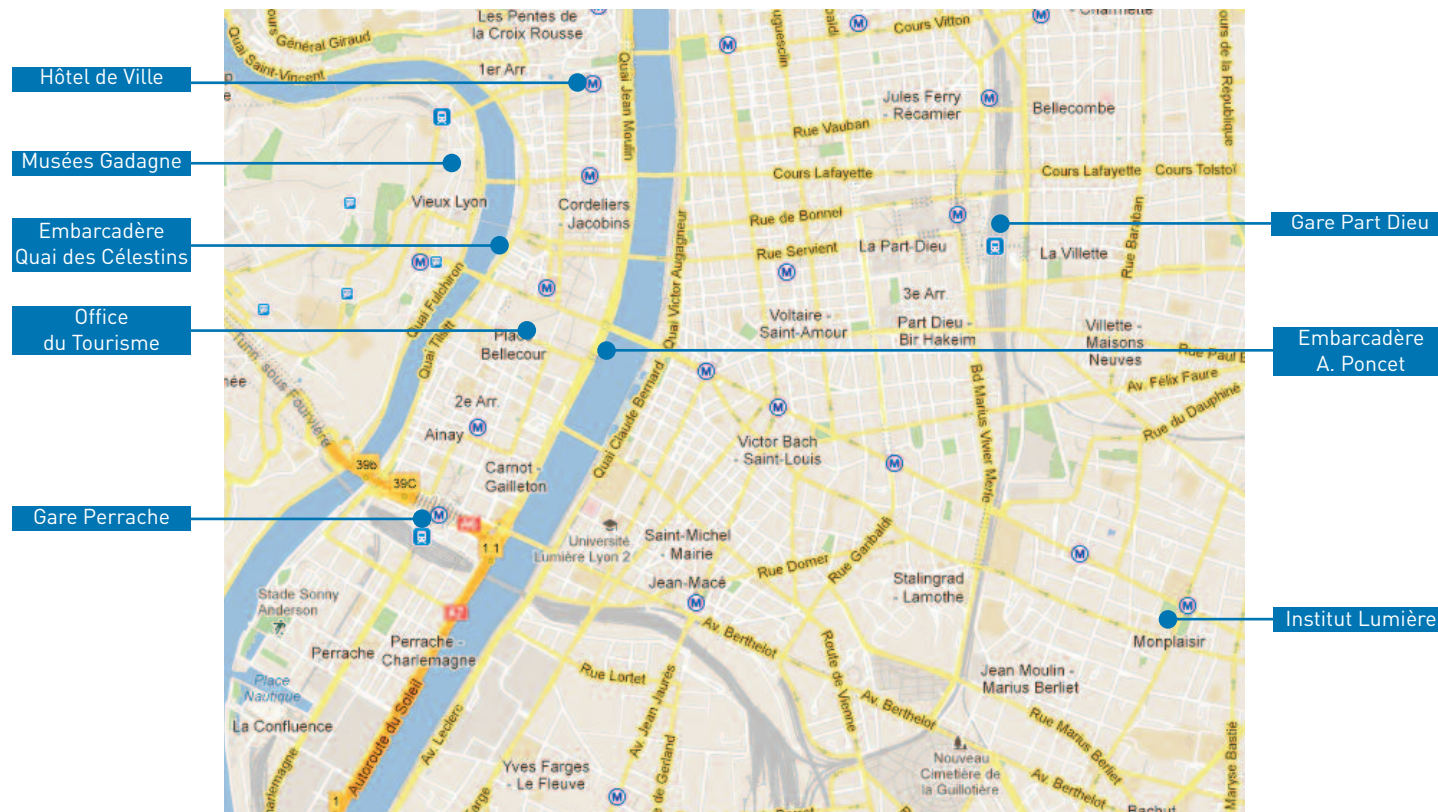
Place de la Comédie - métro A Hôtel de Ville

### INSTITUT LUMIÈRE

25 rue du 1er film - Métro D Monplaisir- Lumière

### MUSEES GADAGNE

1 place du petit Collège - Métro D - Vieux-Lyon



## SITE HISTORIQUE DE LYON

### 15 ANS D'INSCRIPTION AU PATRIMOINE MONDIAL



ORGANISATION DES VILLES DU PATRIMOINE MONDIAL  
ORGANIZATION OF WORLD HERITAGE CITIES  
ORGANIZACIÓN DE LAS CIUDADES DEL PATRIMONIO MUNDIAL  
منظمة مدن التراث العالمي  
ORGANIZAÇÃO DAS CIDADES DO PATRIMÔNIO MUNDIAL

## RENCONTRES VILLES & PATRIMOINE LYON (FRANCE) 22, 23 ET 24 MAI 2013

### PROGRAMME

« Mutation des villes et gestion du patrimoine :  
nouveaux acteurs ? nouvelles pratiques ? »

22 mai

18h Accueil officiel aux Musées Gadagne et rencontre avec les acteurs locaux  
cocktail d'accueil

23 mai

### SALONS DE L'HÔTEL DE VILLE

Animation de la Rencontre par **Nathan Starkman**, ancien directeur de l'Agence de développement et d'urbanisme de Lille métropole et de l'Atelier parisien d'urbanisme, lauréat du Grand prix de l'urbanisme.

À partir de

8h30 Accueil et enregistrement

10h Ouverture par **Gérard Collomb** - Sénateur maire de Lyon

**Denis Ricard**, Secrétaire général de l'Organisation des villes du patrimoine mondial (OVPM), représentant de Harry Brinkman, Maire de Beemster (Pays-Bas), Président de l'OVPM

**Jean-François Marguerin**, Directeur régional des affaires culturelles Rhône-Alpes, représentant d'Aurélien Fillipetti, Ministre de la culture et de la communication (France)

**Claudia Luciani**, Directeur gouvernance démocratique, culture et diversité, Conseil de l'Europe

**Mechtild Rössler**, Directrice adjointe du Centre du patrimoine mondial (Programme), UNESCO

#### Le cas de Lyon

**Président : Azedine Beschouch**, Ancien Maire de Carthage, Ancien Ministre de la culture de la Tunisie, Conseiller spécial auprès de Madame la Directrice générale de l'UNESCO

11h **Présentation du site historique de Lyon** par **Régis Neyret**, Président d'honneur de la Renaissance du Vieux Lyon

**Denis Eyraud**, Architecte, Président de l'Union des comités d'intérêts locaux,  
**Denis Trouxe**, Président de l'Office de tourisme de Lyon

11h30 **Patrimoine et projet urbain** : la démarche de Lyon par **Brigitte Bariol**, Déléguée générale de la Fédération nationale des agences d'urbanisme (France)

12h **Débat avec la salle**

[www.rencontrevillesetpatrimoine.lyon.fr](http://www.rencontrevillesetpatrimoine.lyon.fr)



association des  
biens français  
PATRIMOINE  
MONDIAL



|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12h   | Déjeuner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 12h30 | Session 1 : Reconvertir, pour quels usages et quelles fonctions urbaines ?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 14h   | Présidents : Georges Képénékian, Adjoint au maire de Lyon, délégué à la culture, au patrimoine, aux grands événements et aux droits des citoyens et Gilles Buna, Adjoint au maire de Lyon délégué à l'aménagement et à la qualité de la ville, Vice-président du Grand Lyon<br>Rapporteur : Françoise Descamps, Getty conservation institute                                                                                                                                             |
| 14h15 | Introduction par Samir Abdulac Vice-président du Comité international des villes et villages historiques de l'ICOMOS (CIVVIH), Secrétaire général d'ICOMOS France                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 14h30 | La reconversion de l'Hôtel Dieu à Lyon par Didier Repellin, architecte en chef des Monuments historiques et les contributions de Philippe Lamy, Direction de l'aménagement urbain Ville de Lyon, Alain Bénini, Hospices civils de Lyon Bernard Vitiello, Eiffage Construction, Directeur du projet Grand Hôtel-Dieu                                                                                                                                                                      |
| 15h15 | La reconversion du site industriel de la Chaux-de-Fonds (Suisse) par Jean-Daniel Jeanneret, Diredion de l'urbanisme de la Chaux-de-Fonds                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 15h45 | Débat avec la salle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 16h15 | Session 2 : Quel rôle pour les habitants ?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 16h45 | Présidents : Nadine Gelas, Vice-présidente du Grand Lyon chargée des événements culturels métropolitains et Christian Mourisard, Adjoint au Maire d'Arles (France), délégué au patrimoine, au tourisme et à la coopération décentralisée, Vice-président de l'Association des biens français du patrimoine mondial<br>Rapporteur : Marilyse Ortiz, Directrice de l'Association nationale villes et pays d'art et d'histoire et villes à secteurs sauvegardés et protégés (ANVPAH & VSSP) |
| 16h30 | Introduction par Matthias Ripp, Coordinateur patrimoine mondial Ville de Ratisbonne (Allemagne), Coordinateur secrétariat régional de l'OVPM - Europe du nord                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 16h45 | Les Journées européennes de patrimoine (JEP) dans le Grand Lyon et le Pôle métropolitain : du bon usage de l'événement par Michel Kneubühler, consultant, rédacteur du Guide pratique des Journées européennes du patrimoine édité en 2009 par le Conseil de l'Europe                                                                                                                                                                                                                    |
| 17h15 | Etats généraux des acteurs locaux Albi (France) par Geneviève Parmentier, Adjointe au maire d'Albi déléguée à l'environnement, à l'aménagement et à l'esthétique urbaine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 17h45 | Débat avec la salle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 18h15 | Clôture du débat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 18h30 | Temps libre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 19h30 | Rendez-vous Embarcadère Place Antonin Poncet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 19h45 | Départ en bateau pour visite des Berges du Rhône, du projet Lyon confluence, du Site historique et du projet Rives de Saône - Dîner à bord                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 22h   | Retour quai des Célestins                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

24 mai

INSTITUT LUMIÈRE

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8h45  | Accueil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9h30  | Session 3 : Quelles politiques urbaines pour la gestion du territoire ?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9h45  | Présidents : Gilles Buna, Adjoint au maire de Lyon délégué à l'aménagement et à la qualité de la ville, Vice-président du Grand Lyon et Pierre-Antoine Gatier, Président d'ICOMOS France<br>Rapporteur : Pierre Franceschini, Chef du service territorial de l'architecture et du patrimoine du Rhône                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9h45  | Introduction par Marie-Noël Tournoux, Unité des projets spéciaux, Convention France – UNESCO, Centre du patrimoine mondial, UNESCO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10h   | Rives de Saône, un nouvel art de vivre par Anne Ringlet, Directrice de l'aménagement, Délégation générale au développement urbain - Grand Lyon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 10h30 | Morro Da Sé, un partenariat pour faire (re)vivre un site patrimoine mondial - Porto (Portugal), par Paulo de Queiroz Valença, Coordinateur cabinet des opérations spéciales Porto Vivo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11h   | « The Beemster Quality Team », une condition nécessaire au bon équilibre entre patrimoine et développement - Polder de Beemster (Pays-bas) par Han Hefting, Adjoint au maire délégué à l'urbanisme, au logement, à l'environnement, à l'archéologie et aux monuments                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 11h30 | Déplacements doux et mobilité durable dans le site historique de Strasbourg (France) par Bruno Jansem, Directeur de la mobilité et des transports, Communauté urbaine de Strasbourg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 12h   | Débat avec la salle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 12h30 | Déjeuner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 14h   | La gestion du bien culturel de Tombouctou (Mali) en période post-conflit : défis et perspectives – Témoignage de Ousman Halle, Maire de Tombouctou et Ali Ould Sidi, Chef de la Mission culturelle de Tombouctou, Ministère de la culture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 14h15 | Les enseignements de la Rencontre par Nathan Starkman                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 14h30 | Débat avec la salle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15h15 | Conclusion : Mise en perspective et suites à donner<br>Bruno Favel, Secrétaire de la Convention France-Unesco Direction générale des patrimoines, Chef du Département des affaires européennes et internationales, Ministère de la culture et de la communication (France)<br>Mechtild Rössler, Directrice adjointe du Centre du patrimoine mondial (Programme), UNESCO<br>Mikhael de Thyse, Direction gouvernance démocratique, culture et diversité Conseil de l'Europe<br>Claudia Luciani, Directeur gouvernance démocratique, culture et diversité, Conseil de l'Europe<br>Sofia-Avgérinou Kolonia, Présidente du Comité international des villes et villages historiques de l'ICOMOS (CIVVIH), représentante de Gustavo Araoz, Président d'ICOMOS International<br>Elisabeth Touton, Adjointe au Maire en charge de l'aménagement urbain, Ville de Bordeaux, Vice-présidente de l'OVPM<br>Geneviève Parmentier, Adjointe au maire d'Albi, Vice-présidente de l'Association des biens français du patrimoine mondial (ABFpm), représentante d'Yves Dauge, Président<br>Georges Képénékian, Adjoint au Maire de Lyon délégué à la culture, au patrimoine, aux grands événements et aux droits des citoyens<br>Denis Ricard, Secrétaire général de l'Organisation des Villes du Patrimoine Mondial |
| 16h20 | Clôture par G. Képénékian - Adjoint au maire de Lyon délégué à la culture, au patrimoine, aux grands événements et aux droits des citoyens                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 16h45 | Départ des visites : Site historique (Français-Anglais) - Hôtel Dieu - Rives de Saône - Confluent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 19h   | Fin de la rencontre, départ des participants                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |